Sompadokancho Sondex

Bhasmogiank Nosai Kosli?

Gõyant Romi ani Nagri hio Konknnichio don lipi. Nagrik rajbhas kaideant ghali ani Romik pois keli. 'Ek bhas ek lipi' hem dhoronn fuddem ghalem punn je fokot Romi vaportat tannim kitem korchem? Rajbhas kaidea vellar te ohonkaran vaglole zalear Konknni rajbhas zatoli asli? Atam sogllem piklam, konnak poddon gelolem nam. Je konn Romi khatir bovall martat tancher atam 'khasgi' ritin aghat zaunk lagla. Tanchi fokannam korunk lagleat. Hem kitea khatir? Nagrivaleamni Romivaleank sangata ghevpachem soddun tanchio moskorio korop sarkem? Jyextth Konknni fuddariamni hacher gombhirtayen vichear korcho ani him karosthanam kortat tankam margdorxon korchem.

Romi lipintle borovpi porot ek pautt sanddpak lagleat. Haka don mukhel karnnam asat, poilem karonn jio sonstha Romi lipintlim pustokam chhaptalio ani viktim ghetalio tannim nirbondh ghaleat. Dusrem karonn bhaxechea xud'dikoronnachea nanvan ani dorjeachea nanvan zaite borovpi dukhleat ani dukhot asat. Bhaxecho prochear ani prosar zalearuch bhas vikosit zatoli ho sid'dhant ani hem fokot borovpich kortat. Xarantle lok Konknni pasun nettan pois vochot asat, thoinch ganvgirea vattharantle lok Konknni koddem chikttun asa. Hea lokak samballpachi goroz asa.

Ek gozal spoxtt dista, kaim Nagrivaleank dista Konknnichem kitem mhunnttat tem sogllem aplem. Mhunnon novoch (bhou korun Romivalo) Nagri koddem ailo zalear tanchea pottant dukhta. Kiteak? Tanchea vantteachi il'li bhakri to khaun vochot mhonn? Portench zalear taka yeukar diunk zai. Potrancher ani prosar madheomancher ekvottachi bhas uloitat punn bhitorlean aplem kuslolem kalliz ugtem kortat. Oxem kiteak? Nagri borabor Romikui fuddem vhorom-ia ani nosai korinastanam tankam-i sahityachie pongtint bosoum-ia.

– Vincy Quadros & Pri. Myron Jeson Barreto

Oparinchem Bhanddar

- **Aplea mona vorvim, dusreachem mon thavem.**
  In your mind you find the purpose of others.
- **Kollxe kaddttat tanche hat kalle zatat.**
  Coal pounding makes hands black.
- **Bandlo monni, zalo dhoni.**
  He tied the stone and became the master.
- **Gorvak ann, patkak sann.**
  Renounce pride, and you will renounce sin.
- **Apli gai peleachi vel khai.**
  My cow was eating the creeper of another.
- **Chodd khainam ratcho hagonam.**
  Light suppers make clean shit.
- **Jinne pormannem mornn.**
  Such life, such death.

– Pri. Antonio Pereira, sj.

chitr-kotha

BHURGEAM KANNI

Hanv Raza...

Francisachea ghorant ek vhodd partti choltali. Vhoddle-vhoddle lok tanger jevnnak ailole.

"Francis, tum vhoddlo zatoch konn zatolo?" Modench eka mon'xan khellttolea Francisak vicharlem.

"Hanv raza zatolom." Tannem xinvasonar boslolea aplea bapaik bott dakhoit mhunnlem.

"Raza zaunk khub xikchem poddtta, tuzo pappa ek vokil zaun asa. Te xivai tum bhurgo asa ani Raza zaunk tuzo vhoddlo bhav asa. Magir tum koso raza zaunk xokta?" Teach mon'xan mhunnlem.

Francis chintunk poddlo. Tannem monantuch chintlem apunn zhuzant vantto ghetolom ani raza zaunk vaurtolom mhonn. Tachie lhan pirayeruch raza devadhin zalo, mhonnttoch vhoddlea bhavakuch sond mell'lli. Punn tachean tem raj samballunk zalem nam. Kiteak eka vhoddlea Razan akromonn kelem ani vhoddlea bhavak haroilo. Tori Francisan dhir soddlo nam, tannem zhuzant vantto ghetlo.

Thoim to khub zokhmi zalo ani virodhi soinik taka dhorunk yeunk lagle. Tedea vellar eka moddkea ghorant tannem asro ghetlo ani Deva koddem apnnak salvar korunk porathlem. Eke maulien aplem zall korun taka lipoilo ani soinik dusrie votten gele. Devachean zainam oxem kainch nam, hea totvan ani Jezuchea lhan'vik sobhavan To sonvsaracho raza zalo tem tannem vollkholem ani jivitachi vatt bodol'li. Hinvsa nhoi tor tannem mog apnnailo. To piddentlean boro zalo ani tannem Jezucho rosto dhorlo.

Hea Jezuchea vaurant to chodd kall jiyelo nam ani tornattie pirayeruch devadhin zalo. Punn aiz to khorench ek vhodd raza zala. Akhkhea sonvsaracho lok tachea paim-ianxim yeta.

Dekh: Mon borem aslear Devachem dhon melltta.

Tumchim borpam dhaddunk namo:
konknnidaiz@gmail.com
Sompork: 9822587498; 9923539749

Svobhimani Haves

Gõycho Saib Bhavarthacho Zolltto Divo

Bhag. Francis Xavier Gõycho patron. To soglleank rakhta ani samballtta. Tachi bhokti vhodd. Dekhun chalu aslolea expojisanvancher
Pri. Myron Jeson Barreto
aple vichear manddtta

Jivitachi yatra sompoitanam:

"Mhozo bhorvanso Tujeruch dovortam mhojea Deva, Mhaka gondollak sampddonk dium naka," hinch utram nimannie ghoddier aplea ontthancher udgarun ani hatant pettloli vat gheun, Bhag. Francis Xavieran aplo nimanno suskar soddlo. Aplea mornna vorvim sonvsari yatra tannem sompoili khori punn bhavarthcho divo aiz meren zolltto dovorlo ani sogllo sonvsar nhoi punn sorgim rajyacho mukutt zoddlo.

Jivitachi survat ani jivit:

Bhag. Francis Xavieracho zolm Navarre, Spain desant 1506 vorsa Abrilachie 7vier zalo. Paris-achea vidyaloyant aplem unchlem xikxonn kortanam Loyolachea Bhag. Inas-an, Bhag. Francis Xavierachea jivitant bodolnni haddli ani taka Kristacho vhodd soinik kelo. Akarnni korun, magnneant vell sarun, upas ani donddvonn korun, 1537 vorsa Junachie 24vier Bhag. Francisak padriponnachi makhnni favo zali. Tera mhoine tarvacho provas korun tannem Gõychie bhuim-ier aplem paul dovorlem. Bhas xikon, kapinn vazoun bhavarthiank ektthaun, bhavarthachi akarnni korun, bondkhonnint asloleank bhett diun, piddevontanchi seva korun ani dusreank Jezuxim haddun Somiacho koidi koso to vaurlo.

Fishery Costa-achea Cape pranthant 1542 vorsa to gelo ani misanvancho vaur fuddem vhelo. China desant bhorti korun Jezucho misionar zaunk paul martanam, Sanchian zunvear zorak sampddon sonvsari yatra tannem sompoili. Tachi kudd purli khori punn kusonk nam. 1554 vorsa Marsachie 16vier tachi kudd Gõyant haddli. Pap Saib Gregory XV-vean taka 1622 vorsa bhagevont mhonn porgottlo. Bhag. Francis Xavier bhavarth porgottniecho ani misionarancho patron ani nomuno.

Milagri korun, jivitant sompeponnam nakarun, nisvarthiponnim Jezu pasot aplem jivit khorchun, kalljidar govai zaun ani paula-paular Jezuchie Borie Khobrechim biyam kirlaun haddun to Jezucho vhodd sevok zalo. 'Gõycho Saib' mhonn ami taka man ditanv kiteak toch vortota amcho rakhonndar.

Sompoitanam...

Bhag. Francis Xavier amcho rakhonndar amkam dusreanchi rakhonn korunk nomuno. Bhavarthacho divo zolltto dovrunk dekh. Boreponnache dut zaunk adhar. Dusreanchie sevek aitim asonk ut'tejon. Kalljidarponnim sotak, nitik ani borea jivitak ek prernna.

- Pri. Myron Jeson Barreto

Expojisanvancho Itihas

Poilem Expojisanv: Febrer 10-12-1782
Dusrem Expojisanv: Dezembr 03, 1859 – Janer 8, 1860
Tirsem Expojisanv: Dezembr 03, 1878 – Janer 6, 1879
Chouthem Expojisanv: Dezembr 03, 1890 – Janer 1, 1891
Panchvem Expojisanv: Dezembr 07 – 10, 1990
Sovem Expojisanv: Nov. 26 - Dez. 28, 1910
Satvem Expojisanv: Dez. 3, 1922 - Jan. 7, 1923
Atthvem Expojisanv: Dezembr 3, 1931 – 10 Janer 1932
Novvem Expojisanv: May 6 – 17, 1942
Dhavem Expojisanv: Dez. 3, 1952 – Jan. 6, 1953
Ikravem Expojisanv: Dezembr 14-31, 1961
Baravem Expojisanv: Nov. 25, 1964 – Jan. 5, 1965
Teravem Expojisanv: Nov. 23, 1974 – Jan. 5, 1975
Choudhavem Expojisanv: Nov.21, 1984 – Jan. 13, 1985
Pondravem Expojisanv: Nov.21, 1994- Jan. 5, 1995
Soullavem Expojisanv: Nov. 21, 2004 – Jan. 2, 2005
Sotravem Expojisav: Nov. 22, 2014 – Jan. 4, 2015
Otthravem Expojisanv: Nov. 21, 2024 – Jan. 05, 2025

Supik Sondex

Tornnatteamni Dekh Ghevpa Sarkem Veoktimotv 'Birsa Munda'

Birsa Munda hem nanv Gõykarank ghoddye itlie sounkollichem aschem nam punn to Jharkand rajyantlo adhivasi somazacho ek raxttrik krantikari, bollixt ani huxar fuddari aslo. To fokot 25 vorsam jiyelo punn tannem amche sonsodhent putllo ubharpa itlem mhan kam' kelem. Aplea somazacher ani magaslolie Bharotiy jonotecher zatolea oneaya virdud'dh loddo dilo. Brittix xasona ani tanchea oteachara virud'dh svotachem soinyoboll ghoddoun zhuz manddlem. Tannem adivasiam modem ondxrod'dha ani ghunvllie vokhdanchea vesonanchea virodhant zagrutai haddli. Tech borabor aplea purogami vichearamni zonavorank marchim nhoi ani tancho bolli diuncho nhoi xikvonn dili. Oxea hea mhan tornatteak tea lokan 'Bhogvan' hi podvi dili.

"Birsa Mundachi joyonti des-bhor kiteak monounk zai?" Ho rajki molla velea saman'ya lokacho prosn. Birsacho zolm 1975 vorsa zalo ani to vis vorsam pirayecho astanam Chhota Nagpur vattharant dukoll ani mhamari suru zali. Lokache hal zaunk lagle. Tori Brittix sorkar tankam kor (tax) maf korinam zalem. Birsan chollvoll ubharunk hem poilem karonn tharlem. Tannem Brittixam add songhorx chaluch dovorlo. Tachi vaddtti lokpriyota polleun sorkaran taka bondkhonnint ghalo. 1897 tem 1900 hea kallant tannem Brittixanchea nakant dori ghalun dovorli ani tankam lojek poddpa sarki hari dilio. Tache koddem armam naslim tor tannim dhonnu-bannamni Brittixank haroile.

"Birsa Mundak kiteak puztat?" Ho anik ek niraxi lokacho prosn. Birsa Mundan aplea jivitachi nimannim panch vorsam fokot loksevek dilim. Aplea somaz-bandhovank vesoonatlean ani oteachearantlean soddovpacho yotn kelo. Soro piyepa pasun addaile. Zonavorancho mog korunk xikoile. Tannem bhattkarxaye add bondd kelem. Zulum' sonspa poros tankam zap diunk xikoile. Brittix vosahoti virud'dh avaz utthounk toyar kele. 1900 vorsa zalolea zhuzant taka dhorun vhelo ani Rachi bondkhonnint ghalo. Thoim dilolea khor koxttant taka moronn ailem punn sorkaran taka 'cholera' pidda zaloleachem ghoxit kelem, ji ek vhodd fott asli. Apnna pasot zannem jivitacho teag kela tachi puja kiteak korche nant?

Hea vorsa Birsak zolmachim 150 vorsam bhortat, mhonn tachi joyonti purai desbhor monoilia. Fattlea 4 vorsam thaun ho dis 'Adivasi Dis' mhonn monoitat. Birsachem jivit vachlear angar kantto yevpa sarkio ghoddnnio sampoddttat. Itlie tornnattie pirayer itlie bollixtt Brittix sot'tek fuddo korop? Tem-i zalear koslinch armam ani dharu-gollo nastanam? Taka tenko divpi ani martir zalolea Adivasi bandhovanchi titlich tokhnnai korunk favo. Birsa Mundachi xikvonn Jharkhandchea loka borabor xezarchea rajyantle Adivasi lokui pallttat. Oxea fuddariachi amchea tornnatteamni dekh gheunk favo.

– Vincy Quadros

Kovita

Gõyant Kollso Naka

Gõyant amkam kollso naka
Sorkara sanglear kollonam tuka?
Kainch nam faido amkam
Kollxean Gõy kallem korinaka
To amchea pottant ghalun
Duyent korunk kiteak sodta tum
Gõykaranchea jivaxim khelltta tum
Kiteak him pixeponnam?

Kollso kollso lokak naka
Sorkara kiteak zai tuka?
Lokan naka mhunnlear
Bextto fors korta kiteak?

Double tracking korta tum
Sang konnachea faideak?
Fokot kollxeachea mogan?
Sang luksonn hem konnak?
Ghalunk amkam fonddant?

Ghoram amchim moddttolim
Xetam bhattam ibaddttolim
Zhaddam-peddam nam zatolim
Zonavoram mortolim
Magir 'ponk ponk ponk'
Avazan kan fuddttole
Pasiens kaddunk poddttolem

Transmission line haddtta khoim
Konnak lagonu? Kollxeak lagonu
Zhaddam katrun rosto vaddoita
Konnak lagonu? Kollxseak lagonu
Nhoim-io *nationalise* keleant
Konnak lagonu? Kollxeak lagonu
Jetty bandunk sodtat khoim
Konnak lagonu? Kollxeak lagonu

– Richardson Colaco

VOZRAM

Budhvont ani Fotti!
Konnui sot uloit
Punn budhvont monis mat
Borio fotti marun
Jivitant yox zoddttat!

Motichi Chim'nni
Rag zaun asa
Motichem ek sulli varem;
Tem motichi chim'nnich paloita!

Yoxosvi logn-jivit!
Ek yoxosvi logn-jivit mhunnlear
Ekach vhokle lagim
Ghoddye ghoddye mogan poddchem!

Sontos ek Poinn!
Jivitant sontos zaun asa
Ek nirontor poinn
Nhoi tem ek nildann!

- Dr. Austin D'Souza Prabhu

Gõy Gõykaranchem?

Sobit nitoll Gõy amchem
Atam khorench urlam?
Gõykaranchea hatant
Khorench dhorlam?
Tourism ani vikas
Gõykaranchea faideacho?
Vo amchea montri-amdaranchim
Bolsam bhorpacho?
Ekuch prosn ghunvta monant
Urlam kai khorench
Gõy Gõykaranchem?

– Anita Fernandes

Mhunn'nni

Zoxeak Toxem

Kaim lokak dusreachi dhoja uddounk anond bhogta. Tankam ti moja dista. Oxea lokak zoxeak toxem korpi lok mellttat. Zo dusreachem vaitt korta, tachem vaitt korunk Devan kaim monis dhaddlole astat. Tankam magir zoxeak toxem bhogchem poddtta.

Bal Gangadhar Tilak kolejint xiktalo tednanchi hi gozal. Ek dis kolejintlea vidyarthiamni Tilakak koslea tori karnnak lagun khub hinnsailo. Taka naka tim utram mhunnon taka naka xevott kelo. Tancho opman kelo. Tori Tilakan tankam zap kaddli nam. Punn tea vidyarthiank bud'dh xikovpachem tannem tharailem.

Tea disa sanzvella kolej somptokoch soglle vidyarthi sodam bhoxen bhonvpak gele. Tilak ekloch vostighorant aslo.

Aiz hea bhurgeanchi mojach korum-ia mhonn konn pollenam-xem korun Tilak pakhear choddlo ani sogllea kuddamni vochun tannim bhitorlean khilli ghali ani porot aplea kuddant vochun boslo.

Kaim vellan bhovnpak gel'le soglle vidyarthi apaplea kudda koddem aile. Tannim kuddachem kulop kaddlem. Tankam khub puro zalolem. Kednam kai khattir poddttat ani nhidtat oxem tankam zalolem. Punn daranch ugddonant. Koxi ugoddttolim? Tilakan bhitorlean khilli ghaloli nhoi?

Nimannem sogllea vidyarthiank hem kam' Tilakachench hem koll'llem. Soglle vidyarthi Tilakak xoronn aile. Sokallim opmanachim utram dilole khatir Tilakachi mafi magli ani porot toxem korche nant mhonn utor dilem. Tilakak tanchi kakulltt aili. Tannim pakhear choddun tanchea kuddamni vochon soglleanchea daranchio bhitorlio khillio kaddlio. Tednanch vidyarthi apaplea kuddant vochonk xokle.

– Dr. Vaman R. Naik